

Distr.: Limited
6 April 2006
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة السكان والتنمية

الدورة التاسعة والثلاثون

٣-٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٦

البند ٨ من جدول الأعمال

اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها التاسعة والثلاثين

مشروع التقرير

نائب الرئيس والمقرر: إيوا فراتزاك (بولندا)

أولاً - المسائل التي تتطلب اتخاذ إجراء من المجلس الاقتصادي والاجتماعي أو التي يوجّه انتباهه إليها

[تستكمل فيما بعد]

ثانياً - إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية

١ - أجرت اللجنة مناقشة عامة بشأن البند ٣ من جدول أعمالها، المعنون "إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية"، في جلساتها الثانية والثالثة و ---، المعقودة في ٣ و ٤ و --- نيسان/أبريل ٢٠٠٦. وكان معروضا عليها الوثائق التالية:

(أ) تقرير الأمين العام عن رصد سكان العالم مع التركيز على الهجرة الدولية والتنمية (E/CN.9/2006/3)؛

(ب) تقرير الأمين العام عن رصد برامج السكان التي تركز على الهجرة الدولية والتنمية (E/CN.9/2006/4)؛

(ج) تقرير الأمين العام عن تدفق الموارد المالية للمساعدة في تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية (E/CN.9/2006/5)؛



(د) مذكرة شفوية مؤرخة ٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٦ موجهة إلى الأمانة العامة من البعثة الدائمة للمكسيك لدى الأمم المتحدة، تحيل بها نص الوثيقة المعنونة "موقف المكسيك إزاء ظاهرة الهجرة" (E/CN.9/2006/8)؛

(هـ) بيان مقدم من المنظمة الدولية للعمل في مجال السكان، وهي منظمة غير حكومية ذات مركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي (E/CN.9/2006/NGO/1)؛

(و) بيان مقدم من معهد السكان، وهو منظمة غير حكومية ذات مركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي (E/CN.9/2006/NGO/2).

٢ - وفي الجلسة الثانية، المعقودة في ٣ نيسان/أبريل، أدلى بيان كل من وكيل الأمين العام للشؤون الاقتصادية والاجتماعية والمديرة التنفيذية لصندوق الأمم المتحدة للسكان.

٣ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات استهلاكية مدير شعبة السكان بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية؛ ورئيس قسم الهجرة بفرع التحليل الديمغرافي في شعبة السكان؛ ورئيس فرع التنمية السكانية في صندوق الأمم المتحدة للسكان؛ ومستشار المشاريع الأقدم في فرع السكان والتنمية في صندوق الأمم المتحدة للسكان.

٤ - وفي الجلسة الثانية أيضا، أدلى ببيانات ممثلو جنوب أفريقيا (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في مجموعة ال ٧٧ والصين)، والنمسا (باسم مجموعة الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في الاتحاد الأوروبي؛ والبلدين المنضمين بلغاريا ورومانيا؛ والبلدان المرشحة تركيا وكرواتيا وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة؛ وبلدان عملية الاستقرار والانتساب والبلدان المحتمل ترشيحها للانضمام ألبانيا، والبوسنة والهرسك، وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة وصربيا والجبل الأسود؛ وأيسلندا عضو الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة وعضو المنطقة الاقتصادية الأوروبية؛ إلى جانب أوكرانيا وجمهورية مولدوفا، التي أيدت جميعها البيان)؛ وبنغلاديش والاتحاد الروسي وجمهورية إيران الإسلامية.

٥ - وفي الجلسة نفسها، أدلى أيضا ببيانات ممثلو اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، واللجنة الاقتصادية لآسيا والمحيط الهادئ.

٦ - وفي الجلسة الثالثة، المعقودة في ٤ نيسان/أبريل، أدلى ببيانات ممثلو غيانا (باسم الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأعضاء في مجموعة ريو)، وكوبا، وبلجيكا، والولايات المتحدة الأمريكية وكندا.

- ٧ - وفي الجلسة نفسها، أدلى بيان كل من ممثل المنظمة الدولية للهجرة وممثل اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا.
- [٨ - وفي الجلسة السابعة، المعقودة في ٦ نيسان/أبريل، أدلى بيان الممثل الخاص للأمم العام لشؤون الهجرة الدولية والتنمية.
- ٩ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ممثلا السويد وهولندا ببيانين.]

ثالثا - مناقشة عامة بشأن الخبرة الوطنية في المسائل السكانية: الهجرة الدولية والتنمية

- ١٠ - أقرت اللجنة مناقشة عامة بشأن البند ٤ من جدول أعمالها، المعنون "مناقشة عامة بشأن الخبرة الوطنية في المسائل السكانية: الهجرة الدولية والتنمية"، في جلساتها من الثالثة إلى الخامسة والسابعة والـ ---، المعقودة في ٤ و ٥ و --- نيسان/أبريل ٢٠٠٦.
- ١١ - وفي الجلسة الثالثة، المعقودة في ٤ نيسان/أبريل، أدلى ممثلا الصين وأستراليا ببيانين.
- ١٢ - وفي الجلسة الرابعة، المعقودة في ٤ نيسان/أبريل، تحدث أمام لجنة السكان والتنمية كل من رئيسة الدورة الخمسين للجنة مركز المرأة، كارمن ماريا غالاردو هيرنانديس (السلفادور)، ورئيس الدورة الرابعة والأربعين للجنة التنمية الاجتماعية، خافيير لوايزا باريا (بوليفيا).
- ١٣ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ممثلو كينيا، والفلبين، وسويسرا، واليابان، وبوتسوانا، والسلفادور، ولكسمبرغ، والبرتغال، والمغرب، وكرواتيا، وإندونيسيا، والاتحاد الروسي، والبرازيل، وباكستان، وكوبا، وبوليفيا.
- ١٤ - وفي الجلسة الخامسة، المعقودة في ٥ نيسان/أبريل، أدلى ببيانات ممثلو أوروغواي، وفرنسا، والولايات المتحدة الأمريكية، والنرويج، والهند، وبولندا.
- ١٥ - وفي الجلسة السادسة، المعقودة في ٥ نيسان/أبريل، أدلى ببيانات ممثلو كندا، وزامبيا، والمكسيك، وغامبيا، وبيرو، وتايلند، وبلغاريا، وسري لانكا، وماليزيا، وجامايكا، والجزائر، وإسبانيا، وأيضا المراقب عن الكرسي الرسولي.
- ١٦ - وفي الجلسة نفسها، أدلى بيان ممثل المعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة.

١٧ - وفي الجلسة السادسة أيضا، ووفقا للمادة ٧٦ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، أدلى ببيان ممثل كل من المنظمين غير الحكوميتين التاليتين ذواتي المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي: الرابطة العالمية لتدري وزملاء الأمم المتحدة السابقين، والاتحاد الدولي للدراسات السكانية العلمية.

الكلمات الرئيسية

١٨ - استمعت اللجنة، في جلستها الثالثة، المعقودة في ٤ نيسان/أبريل، إلى كلمة رئيسية من ريتا سوسموت، بجامعة أوتا، برلين، ومن وزير داخلية غانا، بابا أوسو - أنكوماه، وتلى ذلك مناقشات شاركت فيها وفود غامبيا، وباكستان، وكندا، والفلبين، وبوتسوانا.

١٩ - وفي الجلسة الخامسة، المعقودة في ٥ نيسان/أبريل، استمعت اللجنة إلى كلمة رئيسية من نائبة وزير الخارجية لشؤون السلفادوريين المقيمين بالخارج، مارغريتا إسكوبار، ومن إدوارد تيلور، وهو أستاذ الاقتصاد الزراعي والموارد الزراعية بجامعة كاليفورنيا في ديفيز، وتلى ذلك مناقشات شاركت فيها وفود بوليفيا، وسويسرا، والمكسيك، وفرنسا، وغامبيا، وكندا، وباكستان، وغانا، وإيطاليا.

[٢٠ - وفي الجلسة السابعة، المعقودة في ٦ نيسان/أبريل، استمعت اللجنة إلى كلمة رئيسية ألقتها وزيرة العمل والقوى العاملة في الفلبين، باتريشيا أ. ستو. توماس، أعقبتها مناقشة [تستكمل فيما بعد].]

رابعاً - تنفيذ البرامج وبرنامج عمل الأمانة العامة المستقبلي في مجال السكان

٢١ - أشرت اللجنة مناقشة عامة بشأن البند ٥ من جدول أعمالها المعنون "تنفيذ البرامج وبرنامج عمل الأمانة العامة المستقبلي في مجال السكان"، في جلستها السادسة و ---- المعقودتين في ٥ و ---- نيسان/أبريل ٢٠٠٦. وكان معروضا عليها تقرير الأمين العام عن تنفيذ البرامج وسير العمل في ميدان السكان في عام ٢٠٠٦: شعبة السكان بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (E/CN.9/2006/6).

٢٢ - وفي الجلسة السادسة، المنعقدة في ٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٦، أدلى الموظف الأقدم لشؤون السكان في شعبة السكان ببيان استهلالي.

٢٣ - وفي الجلسة السادسة أيضا، أدلى ببيانات ممثلو الولايات المتحدة الأمريكية، وسويسرا، والنرويج، وفرنسا.

٢٤ - وأدلى أيضا ببيان ممثل اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ.

[٢٥ - وفي الجلسة السابعة، المعقّدة في ٦ نيسان/أبريل، أدلى ببيانات ---- تستكمل فيما بعد]

خامسا - طرائق عمل لجنة السكان والتنمية

٢٦ - نظرت اللجنة في البند ٦ من جدول أعمالها، المعنون "طرائق عمل لجنة السكان والتنمية"، في جلسيتها السابعة و ----، المعقودتين في ٦ و ---- نيسان/أبريل ٢٠٠٦.

٢٧ - وفي الجلسة السابعة، المعقّدة في ٦ نيسان/أبريل، أدلى مدير شعبة السكان ببيان استهلاكي.

٢٨ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيانات ممثلو ---- [تستكمل فيما بعد].

سادسا - جدول الأعمال المؤقت للدورة الأربعين للجنة

[تستكمل فيما بعد]

سابعا - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها التاسعة والثلاثين

[تستكمل لاحقا]

ثامنا - تنظيم الدورة

ألف - افتتاح الدورة ومدتها

٢٩ - عقدت اللجنة دورتها التاسعة والثلاثين في مقر الأمم المتحدة في ١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٥ والفترة من ٣ إلى ٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٦. وعقدت اللجنة ----- جلسة (من الأولى إلى ----).

٣٠ - وافتتح الدورة رئيس اللجنة.

باء - الحضور

٣١ - حضر الدورة ---- من الدول الأعضاء في اللجنة. كما حضر الدورة مراقبون عن دول أعضاء أخرى في الأمم المتحدة، ودولة واحدة غير عضو، وممثلون عن المؤسسات والكيانات الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، ومراقبون عن منظمات حكومية دولية ومنظمات غير حكومية. وترد قائمة بأسماء المشاركين في الوثيقة E/CN.9/2006/INF/1.

جيم - انتخاب أعضاء المكتب

٣٢ - انتخبت اللجنة بالتركية، في جلستها الأولى، المعقودة في ١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٥، أعضاء المكتب التالية أسماءهم بالتركية:

الرئيس:

كريسين غري - جونسون (غامبيا)

نواب الرئيس:

محمدي رمضان (لبنان)

إيوا فراتراك (بولندا)

ألبرت غراف (ألمانيا)

إلينا سونيغا (المكسيك)

٣٣ - وفي الجلسة الثانية، المعقودة في ٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٦، انتخبت اللجنة بابلو إنريكيه توريس سالمرون (المكسيك) ليحل محل إلينا سونيغا (المكسيك)، التي استقالت، وعينت إيوا فراتراك (بولندا) للقيام بمهام نائب الرئيس والمقرر.

دال - تقرير مكتب اللجنة عن جلسته التي عقدت بين الدورتين

٣٤ - في الجلسة الثانية، المعقودة في ٣ نيسان/أبريل، قدم رئيس اللجنة تقريراً عن الجلسة التي عقدها مكتب اللجنة بين الدورتين في بانجول، غامبيا يومي ١٩ و ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥.

٣٥ - وفي الجلسة نفسها، أحاطت اللجنة علماً بتقرير المكتب (E/CN.9/2006/2)

هاء - جدول الأعمال

٣٦ - أقرت اللجنة في جلستها الثانية، المعقودة في ٣ نيسان/أبريل، جدول الأعمال المؤقت بصيغته الواردة في الوثيقة E/CN.9/2006/1. وفيما يلي جدول الأعمال:

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال والمسائل التنظيمية الأخرى.
- ٣ - إجراءات متابعة توصيات المؤتمر الدولي للسكان والتنمية.

- ٤ - مناقشة عامة بشأن الخبرة الوطنية في تنفيذ برنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية.
- ٥ - تنفيذ البرامج وبرنامج عمل الأمانة العامة في ميدان السكان في المستقبل.
- ٦ - طرائق عمل لجنة السكان والتنمية
- ٧ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الأربعين للجنة.
- ٨ - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها التاسعة والثلاثين.

واو - الوثائق

- ٣٧ - يمكن الإطلاع على قائمة الوثائق المعروضة على اللجنة في دورتها التاسعة والثلاثين على موقع شعبة السكان على الإنترنت <http://www.un.org/esa/population>.